

翻訳ステータス

更新日 : 2021年11月16日

2019年以降に製本されたTERADATAの製品マニュアルは相当数ありますが、その中で日本語に翻訳されているものは以下の通りです。
n/aとなっているマニュアルは、日本語に翻訳されておりませんので、原版（英語）を参照ください。

索引

[製品名 : Teradata Vantage™ Advanced SQL Engine \(Teradata Database\) 17.10](#)

[製品名 : Teradata® Tools and Utilities 17.10](#)

[製品名 : Teradata Vantage™ Advanced SQL Engine \(Teradata Database\) 17.00 および 17.05](#)

[製品名 : Teradata® Tools and Utilities 17.00](#)

[製品名 : Teradata Vantage™ Advanced SQL Engine \(Teradata Database\) 16.20](#)

[製品名 : Teradata® Tools and Utilities 16.20](#)

[製品名 : Teradata® AppCenter 2.0](#)

[製品名 : Teradata® Viewpoint 17.10](#)

[製品名 : Teradata® Data Lab 16.20](#)

[製品名 : Teradata® QueryGrid™ 2.16](#)

[製品名 : Teradata® Data Mover 17.11](#)

[製品名 : Teradata® Ecosystem Manager 16.20](#)

[製品名 : Teradata® Studio™ 17.0](#)

[製品名 : Teradata® Server Management 14.05](#)

[製品名 : Teradata Vantage™ on Vmware 3.02.01](#)

製品名 : Teradata Vantage™ Advanced SQL Engine (Teradata Database) 17.10

PID	英語版	日本語版
B035-1092-171K	Teradata Vantage™ - Data Dictionary	Teradata Vantage™ - データ ディクショナリ

B035-1093-171K	Teradata Vantage™ - Database Administration	Teradata Vantage™ - データベースの管理
B035-1096-171K	Teradata Vantage™ - Database Messages	Teradata Vantage™ - データベース メッセージ(機械支援翻訳) ※
B035-1098-171K	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine Release Summary	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engineリリース サマリー
B035-1100-171K	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine Security Administration	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engineセキュリティ管理ガイド
B035-1102-171K	Teradata Vantage™ - Database Utilities	Teradata Vantage™ - データベース ユーティリティ
B035-1140-171K	Teradata Vantage™ - XML Data Type	Teradata Vantage™ - XMLデータ型
B035-1142-171K	Teradata Vantage™ - SQL Request and Transaction Processing	Teradata Vantage™ - SQLリクエストおよびトランザクション処理
B035-1143-171K	Teradata Vantage™ - Data Types and Literals	Teradata Vantage™ - データ タイプおよびリテラル
B035-1144-171K	Teradata Vantage™ - SQL Data Definition Language Syntax and Examples	Teradata Vantage™ - SQLデータ定義言語 構文規則および例
B035-1145-171K	Teradata Vantage™ - SQL Functions, Expressions, and Predicates	Teradata Vantage™ - SQL関数、式、および述部
B035-1146-171K	Teradata Vantage™ - SQL Data Manipulation Language	Teradata Vantage™ - SQLデータ操作言語
B035-1147-171K	Teradata Vantage™ - SQL External Routine Programming	Teradata Vantage™ - SQL外部ルーチン プログラミング
B035-1148-171K	Teradata Vantage™ - SQL Stored Procedures and Embedded SQL	Teradata Vantage™ - SQLストアード プロシージャおよび埋め込みSQL
B035-1149-171K	Teradata Vantage™ - SQL Data Control Language	Teradata Vantage™ - SQLデータ制御言語
B035-1150-171K	Teradata Vantage™ - JSON Data Type	Teradata Vantage™ - JSONデータ型
B035-1181-171K	Teradata Vantage™ - Geospatial Data Types	Teradata Vantage™ - 地理空間データ型
B035-1182-171K	Teradata Vantage™ - Temporal Table Support	Teradata Vantage™ - テンポラル テーブル サポート
B035-1184-171K	Teradata Vantage™ - SQL Data Definition Language Detailed Topics	Teradata Vantage™ - SQLデータ定義言語 詳細トピック
B035-1186-171K	Teradata Vantage™ - ANSI Temporal Table Support	Teradata Vantage™ - ANSIテンポラル テーブル サポート
B035-1197-171K	Teradata Vantage™ - Workload Management User Guide	Teradata Vantage™ - ワークロード管理 ユーザー ガイド
B035-1198-171K	Teradata Vantage™ - DATASET Data Type	Teradata Vantage™ - DATASETデータ型

B035-1206-171K	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine Analytic Functions	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine分析関数
B035-1208-171K	Teradata Vantage™ - Time Series Tables and Operations	Teradata Vantage™ - 時系列テーブルと操作の概要
B035-1210-171K	Teradata Vantage™ - SQL Operators and User-Defined Functions	Teradata Vantage™ - SQL演算子およびユーザー定義関数
B035-1211-171K	Teradata Vantage™ - SQL Date and Time Functions and Expressions	Teradata Vantage™ - SQLの日付/時刻関数と式
B035-1214-171K	Teradata Vantage™ - Native Object Store Getting Started Guide	Teradata Vantage™ - Native Object Store 入門ガイド
B035-1725-171K	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine Release Definition	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine リリース定義

※ これら文書は、お客様の利便性のために機械支援翻訳ソフトウェアにより翻訳されています。原版の英語版もあわせてご確認ください。

[「免責事項」](#)をご理解の上、ご使用ください。

製品名 : Teradata® Tools and Utilities 17.10

PID	英語版	日本語版
B035-1096-TPT	Teradata® Parallel Transporter Messages	Teradata® Parallel Transporterメッセージ(機械支援翻訳) ※
B035-2029-061K	Teradata® Tools and Utilities Release Definition	Teradata® Tools and Utilitiesリリース定義
B035-2409-061K	Teradata® MultiLoad Reference	Teradata® MultiLoadリファレンス
B035-2410-061K	Teradata® FastExport Reference	Teradata® FastExportリファレンス
B035-2411-061K	Teradata® FastLoad Reference	Teradata® FastLoad リファレンス
B035-2414-061K	Basic Teradata® Query Reference	Basic Teradata® Queryリファレンス
B035-2416-061K	Teradata® Director Program Reference	Teradata® TDPリファレンス
B035-2418-061K	Teradata® Call-Level Interface Version 2 Reference for Workstation-Attached Systems	Teradata® Call-Level Interfaceバージョン2リファレンス - ワークステーション接続システム
B035-2425-061K	Teradata® Tools and Utilities Access Module Reference	Teradata® Tools and Utilities Access Moduleリファレンス
B035-2435-061K	Teradata® Parallel Transporter Operator Programmer Guide	Teradata® Parallel Transporter Operator プログラマガイド
B035-2436-061K	Teradata® Parallel Transporter Reference	Teradata® Parallel Transporterリファレンス
B035-2445-061K	Teradata® Parallel Transporter User Guide	Teradata® Parallel Transporter ユーザー ガイド
B035-2492-061K	Teradata® System Emulation Tool User Guide	Teradata® System Emulation Toolユーザー ガイド

B035-2501-061K	Teradata® Parallel Transporter Quick Start Guide	Teradata® Parallel Transporter クイック スタート ガイド
B035-2519-061K	Teradata® Geospatial Utilities User Guide	Teradata® Geospatial Utilitiesユーザー ガイド
B035-2526-061K	ODBC Driver for Teradata® User Guide	ODBC Driver for Teradata® ユーザー ガイド
B035-3021-061K	Teradata® Parallel Data Pump Reference	Teradata® Parallel Data Pumpリファレンス

※ これら文書は、お客様の利便性のために機械支援翻訳ソフトウェアにより翻訳されています。原稿の英語版もあわせてご確認ください。

[「免責事項」](#)をご理解の上、ご使用ください。

製品名 : Teradata Vantage™ Advanced SQL Engine (Teradata Database) 17.00 および 17.05

PID	英語版	日本語版
B035-1092-175K	Teradata Vantage™ - Data Dictionary	Teradata Vantage™ - データ デクシヨナリ
B035-1093-170K	Teradata Vantage™ - Database Administration	Teradata Vantage™ - データベースの管理
B035-1095-175K	Teradata Vantage™ - Database Messages	Teradata Vantage™ - データベース メッセージ (機械支援翻訳) ※
B035-1098-175K	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine Release Summary	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engineリリース サマリー
B035-1100-170K	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine Security Administration	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engineセキュリティ管理ガイド
B035-1102-170K	Teradata Vantage™ - Database Utilities	Teradata Vantage™ - データベース ユーティリティ
B035-1140-170K	Teradata Vantage™ - XML Data Type	Teradata Vantage™ - XMLデータ型
B035-1142-170K	Teradata Vantage™ - SQL Request and Transaction Processing	Teradata Vantage™ - SQLリクエストおよびトランザクション処理
B035-1143-170K	Teradata Vantage™ - Data Types and Literals	Teradata Vantage™ - データ タイプおよびリテラル
B035-1144-175K	Teradata Vantage™ - SQL Data Definition Language Syntax and Examples	Teradata Vantage™ - SQLデータ定義言語 構文規則および例
B035-1145-170K	Teradata Vantage™ - SQL Functions, Expressions, and Predicates	Teradata Vantage™ - SQL関数、式、および述部
B035-1146-175K	Teradata Vantage™ - SQL Data Manipulation Language	Teradata Vantage™ - SQLデータ操作言語
B035-1147-170K	Teradata Vantage™ - SQL External Routine Programming	Teradata Vantage™ - SQL外部ルーチン プログラミング

B035-1148-170K	Teradata Vantage™ - SQL Stored Procedures and Embedded SQL	Teradata Vantage™ - SQLストアド プロシージャおよび埋め込みSQL
B035-1149-170K	Teradata Vantage™ - SQL Data Control Language	Teradata Vantage™ - SQLデータ制御言語
B035-1150-170K	Teradata Vantage™ - JSON Data Type	Teradata Vantage™ - JSONデータ型
B035-1181-170K	Teradata Vantage™ - Geospatial Data Types	Teradata Vantage™ - 地理空間データ型
B035-1182-170K	Teradata Vantage™ - Temporal Table Support	Teradata Vantage™ - テンポラル テーブル サポート
B035-1184-170K	Teradata Vantage™ - SQL Data Definition Language Detailed Topics	Teradata Vantage™ - SQLデータ定義言語 詳細トピック
B035-1186-170K	Teradata Vantage™ - ANSI Temporal Table Support	Teradata Vantage™ - ANSIテンポラル テーブル サポート
B035-1197-170K	Teradata Vantage™ - Workload Management User Guide	Teradata Vantage™ - ワークロード管理 ユーザー ガイド
B035-1198-170K	Teradata Vantage™ - DATASET Data Type	Teradata Vantage™ - DATASETデータ型
B035-1206-170K	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine Analytic Functions	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine分析関数
B035-1208-170K	Teradata Vantage™ - Time Series Tables and Operations	Teradata Vantage™ - 時系列テーブルと操作の概要
B035-1210-175K	Teradata Vantage™ - SQL Operators and User-Defined Functions	Teradata Vantage™ - SQL演算子およびユーザー定義関数
B035-1211-170K	Teradata Vantage™ - SQL Date and Time Functions and Expressions	Teradata Vantage™ - SQLの日付/時刻関数と式
B035-1214-175K	Teradata Vantage™ - Native Object Store Getting Started Guide	Teradata Vantage™ - Native Object Store 入門ガイド
B035-1725-170K	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine Release Definition	Teradata Vantage™ - Advanced SQL Engine リリース定義

※ これら文書は、お客様の利便性のために機械支援翻訳ソフトウェアにより翻訳されています。原版の英語版もあわせてご確認ください。

[「免責事項」](#)をご理解の上、ご使用ください。

製品名 : Teradata® Tools and Utilities 17.00

PID	英語版	日本語版
B035-1096-220K	Teradata® Parallel Transporter Messages	Teradata® Parallel Transporter Messages (機械支援翻訳) ※
B035-2409-220K	Teradata® MultiLoad Reference	Teradata® MultiLoad リファレンス
B035-2410-220K	Teradata® FastExport Reference	Teradata® FastExport リファレンス

B035-2411-220K	Teradata® FastLoad Reference	Teradata® FastLoad リファレンス
B035-3021-220K	Teradata® Parallel Data Pump Reference	Teradata® Parallel Data Pump リファレンス

※ これら文書は、お客様の利便性のために機械支援翻訳ソフトウェアにより翻訳されています。原版の英語版もあわせてご確認ください。

[「免責事項」をご理解の上、ご使用ください。](#)

製品名 : Teradata Vantage™ Advanced SQL Engine (Teradata Database) 16.20

PID	英語版	日本語版
B035-1090-162K	Teradata Vantage™ Application Programming Reference	n/a
B035-1091-162K	Teradata Vantage™ - Database Introduction	n/a
B035-1092-162K	Teradata Vantage™ Data Dictionary	Teradata Vantage™ データ ディクショナリ
B035-1093-162K	Teradata Vantage™ - Database Administration	Teradata Vantage™ - データベースの管理
B035-1094-162K	Teradata Vantage™ - Database Design	n/a
B035-1096-162K	Teradata® Vantage - Database Gateway Messages	n/a
B035-1098-162K	Teradata Vantage™ NewSQL Engine Release Summary	Teradata Vantage NewSQLエンジンのリリース サマリー
B035-1099-162K	Teradata Vantage™ Resource Usage Macros and Tables	n/a
B035-1100-162K	Teradata Vantage™ NewSQL Engine Security Administration	Teradata Vantage™ NewSQL Engineセキュリティ管理
B035-1102-162K	Teradata Vantage™ - Database Utilities	Teradata Vantage™ - データベース ユーティリティ
B035-1103-162K	Teradata Vantage™ SystemFE Macros	n/a
B035-1125-162K	Teradata Vantage™ NewSQL Engine International Character Set Support	n/a
B035-1140-162K	Teradata Vantage™ XML Data Type	Teradata Vantage™ XMLデータ型
B035-1141-162K	Teradata Vantage™ SQL Fundamentals	n/a
B035-1142-162K	Teradata Vantage™ SQL Request and Transaction Processing	Teradata Vantage™ SQLリクエストおよびトランザクション処理
B035-1143-162K	Teradata Vantage™ Data Types and Literals	Teradata Vantage™ データ タイプおよびリテラル
B035-1144-162K	Teradata Vantage™ SQL Data Definition Language Syntax and Examples	Teradata Vantage™ SQLデータ定義言語 構文規則および例

B035-1145-162K	Teradata Vantage™ - SQL Functions, Expressions, and Predicates	Teradata Vantage™ SQL関数、演算子、式および述部
B035-1146-162K	Teradata Vantage™ SQL Data Manipulation Language	Teradata Vantage™ SQLデータ操作言語
B035-1147-162K	Teradata Vantage™ - SQL External Routine Programming	Teradata Vantage™ SQL外部ルーチン プログラミング
B035-1148-162K	Teradata Vantage™ SQL Stored Procedures and Embedded SQL	Teradata Vantage™ SQL ストアド プロシージャおよび埋め込みSQL
B035-1149-162K	Teradata Vantage™ SQL Data Control Language	Teradata Vantage™ SQLデータ制御言語
B035-1150-162K	Teradata Vantage™ JSON Data Type	Teradata Vantage™ JSONデータ型
B035-1179-162K	Teradata Vantage™ - Teradata® Virtual Storage	n/a
B035-1181-162K	Teradata Vantage™ Geospatial Data Types	Teradata Vantage™ 地理空間データ型
B035-1182-162K	Teradata Vantage™ Temporal Table Support	Teradata Vantage™ テンポラル テーブル サポート
B035-1183-162K	Teradata Vantage™ Resource Usage Porting Guide	n/a
B035-1184-162K	Teradata Vantage™ SQL Data Definition Language Detailed Topics	n/a
B035-1186-162K	Teradata Vantage™ ANSI Temporal Table Support	Teradata Vantage™ ANSIテンポラル テーブル サポート
B035-1197-162K	Teradata Vantage™ Workload Management User Guide	Teradata Vantage™ ワークロード管理 ユーザー ガイド
B035-1198-162K	Teradata Vantage™ DATASET Data Type	Teradata Vantage™ DATASETデータ型
B035-1206-162K	Teradata Vantage™ - NewSQL Engine Analytic Functions	Teradata Vantage™ - NewSQL Engineの分析関数
B035-1208-162K	Teradata Vantage™ Time Series Tables and Operations	Teradata Vantage™ 時系列テーブルおよび操作
B035-1209-162K	PIVOT Examples	n/a
B035-1210-162K	Teradata Vantage™ - SQL Operators and User-Defined Functions	Teradata Vantage™ SQL演算子およびユーザー定義関数
B035-1211-162K	Teradata Vantage™ SQL Date and Time Functions and Expressions	Teradata Vantage™ SQL日付と時刻の関数および式
B035-1725-162K	Teradata Vantage™ NewSQL Engine Release Definition	n/a
B035-5942-162K	Teradata Vantage™ NewSQL Engine Node Software Migration Guide	n/a

製品名 : Teradata® Tools and Utilities 16.20

PID	英語版	日本語版
B035-2029-048C	Teradata Tools and Utilities Release Definition	n/a
B035-2407-108K	Teradata® Tools and Utilities for Microsoft Windows Installation Guide	n/a
B035-2409-108K	Teradata® MultiLoad Reference	n/a
B035-2410-108K	Teradata® FastExport Reference	n/a
B035-2411-108K	Teradata® FastLoad Reference	n/a
B035-2412-108K	Teradata® Archive/Recovery Utility Reference	Teradata Archive/Recovery Utility リファレンス
B035-2414-108K	Basic Teradata Query Reference	Basic Teradata Query リファレンス
B035-2416-108K	Teradata® Director Program Reference	n/a
B035-2417-108K	Teradata® Call-Level Interface Version 2 Reference for Mainframe-Attached Systems	n/a
B035-2418-108K	Teradata® Call-Level Interface Version 2 Reference for Workstation-Attached Systems	n/a
B035-2424-108K	Teradata® Tools and Utilities Access Module Programmer Guide	n/a
B035-2425-108K	Teradata® Tools and Utilities Access Module Reference	Teradata® Tools and Utilities Access Module リファレンス
B035-2430-108K	Teradata® SQL Assistant for Windows User Guide	n/a
B035-2435-048K	Teradata Parallel Transporter Operator Programmer Guide	Teradata Parallel Transporter Operator プログラマ ガイド
B035-2436-108K	Teradata® Parallel Transporter Reference	Teradata® Parallel Transporter リファレンス
B035-2445-108K	Teradata® Parallel Transporter User Guide	Teradata® Parallel Transporter ユーザー ガイド
B035-2447-108K	IBM IMS/DC Interface for Teradata® Reference	n/a
B035-2448-106K	IBM CICS Interface for Teradata® Reference	n/a
B035-2492-108K	Teradata System Emulation Tool User Guide	n/a
B035-2501-048K	Teradata Parallel Transporter Quick Start Guide	Teradata Parallel Transporter クイック スタート ガイド
B035-2514-108K	Teradata Workload Analyzer User Guide	n/a
B035-2516-108K	Teradata® Parallel Transporter Application Programming Interface Programmer Guide	n/a

B035-2519-108K	Teradata Geospatial Utilities User Guide	n/a
B035-2526-108K	ODBC Driver for Teradata® User Guide	ODBC Driver for Teradata® ユーザー ガイド
B035-3119-108K	Teradata Tools and Utilities 16.20 Supported Platforms and Product Versions	n/a
B035-3125-108K	Teradata® Tools and Utilities for IBM AIX Installation Guide	n/a
B035-3128-108K	Teradata® Tools and Utilities for IBM z/OS Installation Guide	n/a
B035-3129-108K	Teradata® Tools and Utilities for Apple OS X Installation Guide	n/a
B035-3133-117K	Teradata® Tiered Archive/Restore Architecture Server Installation Guide for NetVault	n/a
B035-3134-117K	Teradata Appliance Backup Utility Installation and User Guide	n/a
B035-3136-108K	Teradata® Tools and Utilities for Oracle Solaris on SPARC and AMD Opteron Systems Installation Guide	n/a

製品名 : Teradata® AppCenter 2.0

PID	英語版	日本語版
B035-1111-090K	Teradata® AppCenter User Guide	Teradata® AppCenter ユーザー ガイド
B035-1117-090K	Teradata® AppCenter Customer Installation and Upgrade Guide for vSphere	Teradata® AppCenter vSphere用カスタマーインストールおよびアップグレード ガイド
B035-1118-090K	Teradata® AppCenter Java SDK User Guide	Teradata AppCenter Java SDKユーザー ガイド
B035-1119-090K	Teradata® AppCenter Python SDK User Guide	Teradata AppCenter Python SDKユーザー ガイド

製品名 : Teradata® Viewpoint 17.10

PID	英語版	日本語版
B035-2206-101K	Teradata® Viewpoint User Guide	Teradata® Viewpoint ユーザー ガイド
B035-2207-101K	Teradata® Viewpoint Installation, Configuration, and Upgrade Guide for Customers	Teradata® Viewpoint インストール、構成、およびアップグレードガイドユーザー用

B035-2215-101K	Teradata® Viewpoint and Teradata® Data Lab API Reference Guide	n/a
B035-2216-101K	Teradata® Viewpoint Compatibility Matrix	n/a

製品名 : Teradata® Data Lab 16.20

PID	英語版	日本語版
B035-2212-107K	Teradata® Data Lab User Guide	Teradata® Data Lab ユーザー ガイド

製品名 : Teradata® QueryGrid™ 2.16

PID	英語版	日本語版
B035-5991-061C	Teradata® QueryGrid™ Installation and User Guide	Teradata® QueryGrid™ インストールとユーザー ガイド
B035-5992-061C	Teradata® QueryGrid™ Release Definition	n/a
B035-5993-000K	Teradata® QueryGrid™ Components and Connectors Compatibility Matrix	n/a

製品名 : Teradata® Data Mover 17.11

PID	英語版	日本語版
B035-4100-091C	Teradata® Data Mover Release Definition	n/a
B035-4101-091K	Teradata® Data Mover User Guide	Teradata® Data Mover ユーザー ガイド
B035-4102-091K	Teradata® Data Mover Installation, Configuration, and Upgrade Guide for Customers	Teradata® Data Mover インストール、構成、およびアップグレードガイドユーザー用
B035-6501-030K	Teradata® Data Mover Quick Start Guide	n/a
B035-6502-040K	Teradata® Data Mover Compatibility Matrix	n/a

製品名 : Teradata® Ecosystem Manager 16.20

PID	英語版	日本語版
B035-3200-107C	Teradata® Ecosystem Manager Release Definition	n/a
B035-3201-107K	Teradata® Ecosystem Manager User Guide	Teradata® Ecosystem Manager ユーザー ガイド
B035-3203-107K	Teradata® Ecosystem Manager Installation, Configuration, and Upgrade Guide for Customers	Teradata® Ecosystem Manager インストール、構成、およびアップグレードガイドユーザー用
B035-3204-107K	Teradata® Ecosystem Manager API Reference	n/a

製品名 : Teradata® Studio™ 17.0

PID	英語版	日本語版
B035-2037-129K	Teradata® Studio™ and Studio™ Express Installation Guide	Teradata® Studio™ and Studio™ Express インストール ガイド
B035-2041-129K	Teradata® Studio™ User Guide	Teradata® Studio™ ユーザー ガイド
B035-2042-129K	Teradata® Studio™ Express User Guide	Teradata® Studio™ Express ユーザー ガイド

製品名 : Teradata® Server Management 14.05

PID	英語版	日本語版
B035-6112-120K	Teradata® Server Management Product Guide	Teradata® Server Management 製品ガイド

製品名 : Teradata Vantage™ on Vmware 3.02.01

PID	英語版	日本語版
B035-5938-010K	Teradata Vantage™ on VMware Developer Tier Getting Started Guide	Teradata Vantage™ on VMware Developer Tier スタート ガイド

B035-5958-010K	Teradata Vantage™ on VMware Base, Advanced, Enterprise Tiers Getting Started Guide	Teradata Vantage™ on VMware Base, Advanced, Enterprise Tier スタートガイド
B035-5959-010K	Teradata Vantage™ on VMware Developer Tier (Preconfigured) Quick Deployment Guide	Teradata Vantage™ on VMware Developer Tier(Preconfigured) クイック構築ガイド